

牙科专家建议每天刷牙两次，每次不少于 2 分钟。

清新模式的计时器为 1 分钟。

时段计时器

时段计时器是一种每隔30秒（清新模式为15秒）就出现短暂暂停的时段计时器，提醒您均匀彻底地刷净口腔的四个区域（图 7）。

清洁

您应当定期清洗您的 飞利浦 Sonicare 声波震动牙刷以清除牙膏和其他残留物，否则可能会导致产品不洁净并可能损坏产品。

警告：请勿用洗碗机清洗刷头、刷柄或充电座。

警告：请勿使用滚烫的热水清洗。

牙刷手柄

- 卸下刷头并用温水冲洗金属轴（图 9）。确保清除所有残留牙膏。

警告：请勿使用尖锐物品按压金属轴上的橡胶密封圈，否则可能造成损坏。

- 使用湿布擦拭牙刷柄的整个表面。

注意：请勿在水槽上轻敲牙刷柄以去除多余的水分。

刷头

- 每次刷牙（图 10）后冲洗牙刷头和刷毛。
- 从牙刷柄上卸下牙刷头，每周至少用温水冲洗一次牙刷头连接处。请根据需要经常冲洗刷头保护盖。

充电座

- 清洁产品前，请先将充电座电源拔掉。
- 使用湿布擦拭充电座的表面。

存放

如果长时间不使用产品，应拔下插头，清洁产品（请参阅“清洁”一章）并将其存放在远离阳光直射的阴凉干燥处。

更换

刷头

每 3 个月更换一次 Philips Sonicare 刷头，以获得最佳效果。请仅使用与 Philips Sonicare 3200 系列 或 3900 系列 手柄兼容的 Philips Sonicare 轻柔亮白刷头或spa按摩刷头。

故障处理方法

本章归纳了使用本产品时最常见的一些问题。如果您无法根据以下信息解决问题，请访问 **www.philips.com/support** 查阅常见问题列表，或联系您所在国家/地区的客户服务中心。

问题	可能的原因	解决方法
我无法完全连接刷头。刷头与手柄之间存在间隙。		这是正常现象。此微小间隙用于确保刷头可以运动，以便提供清洁牙齿所需的振动。
Philips Sonicare 声波震动牙刷的振动强度不如以前强烈	刷头距离手柄主体太近	从手柄上取下刷头，然后将其重新安在金属轴上，并留出微小间隙。（1-2mm）
我已为牙刷充电，但是使用时间却很短	牙刷手柄未垂直放置在充电器上，导致未充上电	将手柄垂直放置在充电座上，并确保已插入充电器。
牙刷停止工作	电池已耗尽	将牙刷手柄放到充电器上进行充电。
紫外线旅行收纳盒无法正常工作（仅限 HX2471/04）。		确保盖子已合上，且紫外线旅行收纳盒已连接到电源适配器。

回收

- 此符号表示电器产品和电池不能与一般的生活垃圾一同弃置（图 11）。
- 请遵守您所在国家/地区有关分类回收电器产品和电池的规定。

取出内置充电电池

锂离子充电电池

本产品的内置充电电池不可更换，在废弃器具前，必须将电池从器具中取出。在取出电池时，器具必须要断电。电池应安全地处置。

当您使用工具打开产品时以及在您弃置充电电池时，请采取必要的安全保护措施。

处理电池时，请确保您的双手、产品和电池都是干燥的。

为避免电池拆卸后发生意外短路，切勿让电池端子接触金属物体（例如硬币、发夹、戒指）。切勿用铝箔包裹电池。在丢弃之前，请用胶带将电池端子粘住或将电池放在塑料袋中。

必须在丢弃本产品前拆下充电电池。卸下电池之前，请确保本产品与电源断开连接并且电池电量已耗尽。

- 从手柄上拆下内部主体。
- 从内部主体上取下充电电池。

保修和支持

如需信息或支持，请访问

www.philips.com/support 或阅读

保修卡。

保修限制

国际保修条款中不包括以下各项：

- 刷头。
- 因使用未授权的备件而造成的损坏。
- 由于误用、滥用、疏忽、改装或擅自修理造成的损坏。
- 正常磨损，包括裂口、擦痕、磨损、变色或褪色等。

产品中有害物质的名称及含量						
部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电路板组件	X	○	○	○	○	○ (PDE)
电源线	○	○	○	○	○	○
充电器	○	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超过 GB/T 26572 规定的限量要求。

* 该表格中所显示的“有害物质”在产品正常使用情况下不会对人身和环境产生任何伤害。

* 该表格中所显示的“有害物质”及其存在的部件向消费者和回收处理从业者提供相关物质的存在信息，有助于产品废弃时的妥善处理。

PHILIPS		PHILIPS
产品：飞利浦电动牙刷 型号：HX2471 额定电压：5V  额定输入功率：2W 生产日期：请见产品底部 整机产地：中国广东深圳 本产品包含以下部件： 刷头数量：1件 手柄型号/数量：HX247M/1件 充电座数量：1件 飞利浦（中国）投资有限公司 上海市静安区灵石路718号A1幢 全国顾客服务热线：4008 800 008 本产品根据国标 GB39669-2020制造 不包含电源适配器。使用者必须使用符合 GB4706.1-2005标准的5V  、≥2W、IPX4电源适配器，以确保电气安全。	IPX7	产品：飞利浦电动牙刷 型号：HX2471 额定电压：5V  额定输入功率：2W 生产日期：请见产品底部 整机产地：中国广东深圳 本产品包含以下部件： 刷头数量：1件 手柄型号/数量：HX247L/1件 充电座数量：1件 飞利浦（中国）投资有限公司 上海市静安区灵石路718号A1幢 全国顾客服务热线：4008 800 008 本产品根据国标 GB39669-2020制造 不包含电源适配器。使用者必须使用符合 GB4706.1-2005标准的5V  、≥2W、IPX4电源适配器，以确保电气安全。

PHILIPS		PHILIPS
产品：飞利浦电动牙刷 型号：HX2471 额定电压：5V  额定输入功率：2W 生产日期：请见产品底部 整机产地：中国广东深圳 本产品包含以下部件： 刷头数量：1件 手柄型号/数量：HX247C/1件 充电座数量：1件 飞利浦（中国）投资有限公司 上海市静安区灵石路718号A1幢 全国顾客服务热线：4008 800 008 本产品根据国标 GB39669-2020制造 不包含电源适配器。使用者必须使用符合 GB4706.1-2005标准的5V  、≥2W、IPX4电源适配器，以确保电气安全。	IPX7	产品：飞利浦电动牙刷 型号：HX2471 额定电压：5V  额定输入功率：2W 生产日期：请见产品底部 整机产地：中国广东深圳 本产品包含以下部件： 刷头数量：3件 刷头数量：1件 手柄型号/数量：HX247P/1件 充电座数量：1件 紫外线杀菌旅行盒：1件 飞利浦（中国）投资有限公司 上海市静安区灵石路718号A1幢 全国顾客服务热线：4008 800 008 本产品根据国标 GB39669-2020制造 不包含电源适配器。使用者必须使用符合 GB4706.1-2005标准的5V  、≥2W、IPX4电源适配器，以确保电气安全。

PHILIPS		PHILIPS
产品：飞利浦可充电声波震动牙刷 型号：HX2478 额定电压：5V  额定输入功率：2W 生产日期：请见产品底部 整机产地：中国广东深圳 本产品包含以下部件： 刷头数量：2件 手柄型号/数量：HX247B/1件 充电座数量：1件 飞利浦（中国）投资有限公司 上海市静安区灵石路718号A1幢 全国顾客服务热线：4008 800 008 本产品根据国标 GB39669-2020制造 不包含电源适配器。使用者必须使用符合 GB4706.1-2005标准的5V  、≥2W、IPX4电源适配器，以确保电气安全。	IPX7	产品：飞利浦可充电声波震动牙刷 型号：HX2478 额定电压：5V  额定输入功率：2W 生产日期：请见产品底部 整机产地：中国广东深圳 本产品包含以下部件： 刷头数量：2件 手柄型号/数量：HX247K/1件 充电座数量：1件 飞利浦（中国）投资有限公司 上海市静安区灵石路718号A1幢 全国顾客服务热线：4008 800 008 本产品根据国标 GB39669-2020制造 不包含电源适配器。使用者必须使用符合 GB4706.1-2005标准的5V  、≥2W、IPX4电源适配器，以确保电气安全

繁體中文
簡介 感謝您購買本產品。歡迎來到飛利浦的世界！ 為充分享受飛利浦為您提供的好處，請至下列位址註冊產品：www.philips.com/welcome。 重要安全資訊 請依產品指定用途使用本產品。使用本產品、其電池及配件前，請先仔細閱讀此重要資訊，並保留說明以供日後參考。不當使用可能導致危險或嚴重受傷。 危險 - 充電器和/或紫外線旅行盒請勿沾到水。 - 清潔之後，請確認充電器和/或紫外線旅行盒已完全乾燥，才可連接至牆壁插座。 警告 - 兒童及身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者，可在有人從旁監督或適當指示如何安全使用本產品，以及瞭解潛在危險的狀況下使用本產品。不要讓兒童在無人監督的情況下對本產品進行清潔和保養。 - 請勿讓小孩把玩本產品。 - 切勿讓兒童接觸紫外線旅行盒。 - 如果紫外線 LED 在旅行盒打開時仍亮著，請停止使用紫外線旅行盒。紫外線對人類眼睛與皮膚有害。 - 如果產品有任何機件受損（刷頭、牙刷握柄或充電器），請停止使用產品。 - 不可更換USB線。USB線如有損壞，請丟棄充電器。 - 請務必以原裝型號的充電器進行更換，以免發生危險。 - 本產品不包含任何用戶可維修的零件。本產品如有損壞，請停止使用，並聯絡您所在國家/地區（見「保固與支援」）的客戶服務中心。如果線線損壞，請改用新的充電器和/或紫外線旅行盒。 - 請讓電線遠離加熱表面 - 請勿於室外或高溫表面附近使用充電器和/或紫外線旅行盒。 警告： - 請勿將刷頭、握柄或充電器放入洗碗機清洗。 - 如果您曾在過去 2 個月內動過口腔或牙齦手術，在使用本產品前請諮詢您的牙醫。 - 如果您在使用本產品後有出血狀況，或出血狀況延續超過 1 星期，請向您的牙醫諮詢。使用本產品時，如有明顯不適或疼痛，請諮詢牙醫。 - 本飛利浦產品符合電氣裝置的安全標準。若您裝有心律調節器或其他植入裝置，使用本產品之前請先諮詢醫生或植入裝置製造商。 - 若您有醫療方面的顧慮，使用本產品之前請先諮詢您的醫生。 - 本用品只適用於清潔牙齒、牙齦與舌頭，請勿用於其他用途。如果發生任何不適或疼痛，請停用本產品並就醫。 - 本產品為個人保健用品，不宜在牙醫診所或醫療機構供多名患者使用。 - 請勿使用非 Philips Sonicare 3200 或 3900 系列隨附提供的其他品牌刷頭。 - 若刷頭的刷毛斷裂或彎折，請勿再使用，刷頭請每 3 個月更換，如果有磨損跡象應提前更換。 - 請依照本使用手冊所示使用本產品，勿另作他用。不當使用可能導致危險或嚴重受傷。 - 僅能搭配飛利浦原裝配件或耗材使用。 - 請於室溫 0° C 到 40° C 間充電、使用並存放本產品。 - 本產品和電池應放置遠離火源位置，且不要暴露在直射陽光或高溫下。 - 如果產品異常發熱或散發異味、變色或充電時間比平時長，請停止使用產品或為其充電，並與飛利浦聯絡。 - 請勿將產品及其電池放進微波爐或放到電磁爐上。 - 請勿打開、改裝、刺穿、損壞或拆解本產品或電池，以防止電池升溫或釋放有毒或有害物質。請避免讓電池發生短路、過度充電或反向充電。 - 如果電池損壞或漏液，請避免電池接觸到皮膚或眼睛。如果不慎接觸到皮膚或眼睛，請立即用水沖洗乾淨並就醫。 電磁波 (EMF) 本Philips產品符合所有電磁場暴露的相關適用標準和法規。

您的 Philips Sonicare（圖 1）

- 保護蓋
- 刷頭
- 握柄
- 電源開關與模式按鈕
- 刷牙模式
- 電池指示燈
- 充電器

- 紫外線旅行盒（僅限 HX2471/04）*
- USB-C 纜線（僅限 HX2471/04）*
- 旅行盒*

*注意：包裝內容視購買型號而定。

注意：視型號而定，外觀可能會略有不同。

注意：不含電源轉換器。請僅使用 5V IPX4-4 電源轉換器。建議使用 Philips 轉換器；如需最新資訊，請參閱 Philips 網站。

使用入門

安裝刷頭

- 將刷頭對齊，使刷毛朝向握柄正面。
- 將刷頭「壓」到金屬軸上，直到只剩 1 至 2 公釐的間隙。（圖 3）

注意：如果刷頭和握柄（圖 3）之間有些微空隙，此屬正常現象。這樣刷頭才會震動順暢。

為 Philips Sonicare 充電

- 將電動牙刷握柄放在充電器（圖 4）上。
- 將充電器連接到5V的USB電源轉換器並插上牆上插座。
- 您的牙刷會持續充電，直到電量充滿為止。

- 牙刷充電期間，電池指示燈會閃爍綠燈。
- 充電後，電池指示燈將持續亮綠燈 30 秒，然後熄滅。

注意：牙刷充滿電需要長達 10 小時的時間，但是在充滿電之前即可使用。

使用飛利浦 Sonicare 牙刷

如果您是首次使用 Sonicare 聲波震動牙刷，通常會感覺其振動幅度比非電動牙刷更強烈。用戶首次使用時通常會用力過度。只需要輕輕用力即可實現良好的刷牙效果。請按照下方的刷牙說明操作以獲得最佳體驗。

刷牙方法

- 沾濕刷毛，擠上少量牙膏。
- 將牙刷刷毛略呈傾斜（45 度）（圖 5）放置於牙齒表面，稍微下壓使刷毛接觸牙齒線或牙齒線稍下方。

- 注意：**等刷頭接觸牙齒後，再開啟牙刷電源。
- 按下電源開關按鈕，開啟飛利浦 Sonicare 牙刷。

- 注意：**隨時讓牙刷中央與牙齒保持接觸。
- 輕輕讓刷毛置於牙齒表面及牙齒上。 以小幅動作在牙齒表面來回刷動，讓刷毛能深入牙齒間縫隙。 刷牙過期當中，請全程持續此動作。

- 注意：**刷毛應稍微展開。 請勿過度用力。我們不建議您以手工刷牙的方式用力刷牙。
- 如要清潔門齒內側表面，請直握牙刷握柄，使其呈半傾斜，在每顆牙齒（圖 6）上反覆垂直震動。

- 注意：**為確保牙刷能均衡地清潔牙齒，請利用 QuadPacer 四分象限計時器功能將牙齒劃分為 4 個區域（請參閱「功能」單元）。
- 從第 1 區（上方外側牙齒）開始刷牙，刷 30 秒，再移到第 2 區（上方內側牙齒）。繼續在第 3 區（下方外側牙齒）刷牙，並刷 30 秒，再移到第 4 區（下方內側牙齒）（圖 7）。

- 完成刷牙週期後，可多花些時間刷牙齒咬合面及齒垢堆積處。也可隨個人喜好（圖 8），在牙刷電源啟動或關閉之下刷洗舌頭。
- 注意：**若要關閉電動牙刷電源，請按住電源按鈕 3 秒以上。

若您的口中有牙齒矯正器（如果裝有矯正器，牙刷刷毛會較快磨損）或牙齒補綴物（填補、牙套、牙面鑲嵌），只要這些裝置牢固附著且未鬆脫，您就可以安全地使用飛利浦 Sonicare 牙刷刷牙。若發生問題，請與專業牙醫聯繫。

電池狀態

本飛利浦 Sonicare 牙刷完全充滿電後，可供應至少 60 次刷牙時段的電力，每階段持續 2 分鐘。電池電力不足時，電池指示燈會開始閃爍。

注意：電池電力完全耗盡時，牙刷會關閉電源，這時請將握柄放在充電器上充電。

注意：若要讓電池隨時保持完全充電狀態，可在不用的時候，將您的飛利浦 Sonicare 牙刷置於充電器上。

注意：電池使用時間會隨著產品壽命逐漸縮短。

功能

刷牙模式

注意：模式視購買型號而定。

您的電動牙刷配備五種不同模式：

3200 系列
清潔 實現優異的每日清潔效果 (2 分鐘)
牙齦照護 溫和清潔牙齦 (2 分鐘)
亮白 去除齒垢 (2 分鐘)
敏感 適合敏感性牙齦與牙齒的溫和清潔 (2 分鐘)
清新 快速清潔 (1 分鐘)

3900 系列
清潔 實現優異的每日清潔效果 (2 分鐘)
Spa按摩 溫和清潔及按摩觸感帶來如同 SPA 般的口腔清潔體驗 (2 分鐘)
亮白 去除齒垢 (2 分鐘)
專業亮白 專業牙齒亮白方式，有助於去除表面牙漬 (3 分鐘)
敏感 適合敏感性牙齦與牙齒的溫和清潔 (2 分鐘)

注意：第一次使用電動牙刷時，預設模式為「清潔」。

若要切換刷牙模式：

- 按一下電源按鈕，開啟牙刷電源。
- 在 **3 秒內**按第二次即可變更刷牙模式。
- 若要在開啟牙刷電源5秒後變更模式，則需要先關閉牙刷電源後重新打開電源，然後在 **3 秒內**按下電源按鈕。

Smartimer

Smartimer 智慧計時器能在刷牙週期結束時自動關閉牙刷的電源，表示您的刷牙週期已經完成。牙科專家建議，每日應刷牙兩次，每次 2 分鐘以上。

注意：清新(Refresh) 模式的計時器為 1 分鐘。

時段計時器 (QuadPacer)

時段計時器 (Quadpacer) 是區間計時器，每隔 30 秒會很快暫停一次（清新 (Refresh) 模式下為 15 秒），可提醒您平均且充分（圖 7）地刷完您口腔的 4 個區域。

清潔

飛利浦 Sonicare 牙刷應定期清潔，以清除牙膏和其他殘留物。若未善加清潔飛利浦 Sonicare 牙刷，可能導致產品不衛生或損壞。

警告：請勿將刷頭、握柄或充電器放入洗碗機中清洗。

警告：請勿用煮沸熱水清洗。

牙刷握柄

- 取下刷頭，用溫水（圖 9）沖洗金屬軸部分。確實去除殘留的牙膏。

注意事項：請勿使用尖銳物品按壓金屬軸的橡膠套，這可能會造成牙刷毀壞。

- 用濕布擦拭整個握柄的表面。

注意：請勿在水槽輕敲握柄，以去除多餘水分。

刷頭

- 每次使用（圖 10）完畢後，請沖洗刷頭及刷毛。
- 每週至少一次將刷頭從握柄取下，用溫水沖洗刷頭連接部位。視需要可經常沖洗刷頭保護蓋。

充電器

- 進行清潔前，請先拔下充電器電源。
- 用濕布擦拭整個充電器的表面。

收納

如果您將長時間不使用本產品，請拔除插頭並進行清潔（請參閱「清潔」單元），然後存放在無陽光直射的乾燥陰涼處。

更換

刷頭

至少每隔 3 個月更換一次 Philips Sonicare 刷頭，以獲得最佳的清潔效果。請務必使用與 Philips Sonicare 3200 或 3900 系列 握柄相容的 Philips Sonicare 溫和亮白或 Spa按摩刷頭。

疑難排解

本章概述了使用本產品最常遇到的問題。如果無法利用以下資訊解決遇到的問題，請造訪 **www.philips.com/support** 瀏覽常見問題清單，或聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心。

問題	可能原因	解決方法
無法完全接上刷頭。刷頭與握柄之間有空隙。		這是正常現象。刷頭和牙齒之間需要保持一點距離，讓牙刷有清潔牙齒所需的震動空間。
Philips Sonicare 牙刷的震動力道比以前低	刷頭太靠近握柄機體	從握柄上取下刷頭，然後將刷頭重新插到金屬軸上，並留一段小間隙（至 2 公釐）
我已經為牙刷充電，但牙刷只能運作一小段時間	牙刷握柄未垂直放在充電器上，因而導致無法充電	請將握柄垂直放在充電器底座上，並確保充電器已插上電源。
牙刷停止運作	電池電量完全耗盡	將牙刷握柄插到充電器上充電。
紫外線旅行盒無法運作（僅限 HX2471/04）。		請務必關上蓋子，並將紫外線旅行盒連接到電源轉換器。

回收

- 此符號表示電子產品及電池，不得與一般家用廢棄物一併丟棄（圖 11）。
- 請按照您所在國家/地區的規定，分類與回收電子產品與電池。

取出內建充電式電池

丟棄本產品時，僅能由合格的專業人員取出內建充電式電池。在取出電池前，請確認已將裝置與牆上插座連線中斷，且電池電力已完全耗盡。

使用工具打開裝置或棄置充電式電池時，請採取任何必要的安全預防措施。

為避免電池在取出後意外發生短路，請勿讓電池端子接觸到金屬物體（例如硬幣、髮夾、戒指）。請勿以鋁箔紙包裹電池。丟棄電池之前，請用膠帶黏住電池端子，或將電池放進塑膠袋。

棄置本產品前，才能取出充電式電池。取出電池前，請確認已從牆上插座拔出產品插頭，且電池電力已完全耗盡。

- 取出握柄的內部機體。
- 從內部機體中取出充電式電池。

保固與支援

如需資訊或支援，請造

訪：**www.philips.com/support**，或參閱全球保固說明書。

保固限制

下列項目不在全球保固範圍內：

- 刷頭。
- 使用未經授權之更換零件所造成的損害。
- 因不當使用、濫用、疏忽、改裝或未經授權的維修所造成之損害。
- 一般磨損與破損，包括剝落、刮痕、磨損、變色或褪色。

設備名稱：飛利浦USB 無線充電器，型號（型式）： 9303000010 Equipment name Type designation (Type)		限制物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
單元Unit	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent (Cr ^{VI})	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)	
電路板 PCB* s	—	○	○	○	○	○	
塑膠零件 Plastics parts	○	○	○	○	○	○	
USB 電線 USB Cable Unit	○	○	○	○	○	○	
金屬零件 Internal Metal parts	○	○	○	○	○	○	

備考1. “超出0.1 wt